



Brüssel, den 14. Oktober 2020
(OR. en)

Interinstitutionelles Dossier:
2020/0295 (NLE)

11832/20
ADD 1

MI 398
ECO 40
ENT 116
UNECE 14

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Europäische Kommission
Eingangsdatum:	14. Oktober 2020
Empfänger:	Generalsekretariat des Rates

Nr. Komm.dok.:	COM(2020) 656 final
----------------	---------------------

Betr.:	ANHANG zum VORSCHLAG FÜR EINEN BESCHLUSS DES RATES über den im Namen der Europäischen Union im Weltforum für die Harmonisierung der Regelungen für Kraftfahrzeuge der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa hinsichtlich der Vorschläge für Anpassungen der UN-Regelungen Nr. 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 und 153, hinsichtlich der Vorschläge für Anpassungen der Globalen technischen Regelungen Nr. 7, 15 und 18, hinsichtlich des Vorschlags für Änderungen an der gemeinsamen Entschließung M.R.3 und hinsichtlich der Vorschläge für zwei neue UN-Regelungen in Bezug auf das Rückwärtsfahren und der Anfahrinformationssysteme und hinsichtlich des Vorschlags für eine neue globale technische Regelung zur Bestimmung der Leistung von Fahrzeugen mit Elektroantrieb zu vertretenden Standpunkt
--------	--

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2020) 656 final.

Anl.: COM(2020) 656 final

Brüssel, den 14.10.2020
COM(2020) 656 final

ANNEX

ANHANG

zum

VORSCHLAG FÜR EINEN BESCHLUSS DES RATES

über den im Namen der Europäischen Union im Weltforum für die Harmonisierung der Regelungen für Kraftfahrzeuge der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa hinsichtlich der Vorschläge für Anpassungen der UN-Regelungen Nr. 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 und 153, hinsichtlich der Vorschläge für Anpassungen der Globalen technischen Regelungen Nr. 7, 15 und 18, hinsichtlich des Vorschlags für Änderungen an der gemeinsamen EntschlieÙung M.R.3 und hinsichtlich der Vorschläge für zwei neue UN-Regelungen in Bezug auf das Rückwärtsfahren und der Anfahrinformationssysteme und hinsichtlich des Vorschlags für eine neue globale technische Regelung zur Bestimmung der Leistung von Fahrzeugen mit Elektroantrieb zu vertretenden Standpunkt

ANHANG

Regelung Nr.	Tagesordnungspunkt – Titel	Dokumentennummer ¹
0	Vorschlag für die Änderungsserie 03 zu UN-Regelung Nr. 0 (internationale Typgenehmigung für das Gesamtfahrzeug) (ECE/TRANS/WP.29/1153, Absatz 32, auf Grundlage von WP.29-181-03)	ECE/TRANS/WP.29/2020/101
13	Vorschlag für die Ergänzung 17 der Änderungsserie 11 zu UN-Regelung Nr. 13 (schwere Nutzfahrzeuge – Bremsen) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/5, Absatz 67, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2020/13)	ECE/TRANS/WP.29/2020/119
16	Vorschlag für die Ergänzung 6 der Änderungsserie 07 zu UN-Regelung Nr. 16 (Sicherheitsgurte, ISOFIX-Kinderrückhaltesysteme sowie i-Size-Kinderrückhaltesysteme) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/67, Absatz 9 und Anhang III, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/2 geändert durch GRSP-67-35)	ECE/TRANS/WP.29/2020/112
16	Vorschlag für die Ergänzung 2 der Änderungsserie 08 zu UN-Regelung Nr. 16 (Sicherheitsgurte, ISOFIX-Kinderrückhaltesysteme sowie i-Size-Kinderrückhaltesysteme) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/67, Absatz 9 und Anhang III, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/2 geändert durch GRSP-67-35)	ECE/TRANS/WP.29/2020/113
17	Vorschlag für die Änderungsserie 10 zu UN-Regelung Nr. 17 (Widerstandsfähigkeit der Sitze, ihrer Verankerungspunkte und Kopfstützen) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, Absatz 12 und Anhang IV, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/8)	ECE/TRANS/WP.29/2020/106
44	Vorschlag für die Ergänzung 18 der Änderungsserie 04 zu UN-Regelung Nr. 44 (Kinderrückhaltesysteme) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, Absatz 33 und Anhang V, auf Grundlage von GRSP-67-14 und GRSP-6731)	ECE/TRANS/WP.29/2020/111
55	Vorschlag für die Ergänzung 1 der Änderungsserie 02 zu UN-Regelung Nr. 55 (mechanische Verbindungseinrichtungen) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, Absatz XX, auf Grundlage von	ECE/TRANS/WP.29/2020/103

¹ Alle in der Tabelle genannten Unterlagen sind unter folgendem Link verfügbar:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2020.html>.

	ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/8 geändert durch GRSG-118-35)	
55	Vorschlag für die Ergänzung 9 der Änderungsserie 01 zu UN-Regelung Nr. 55 (mechanische Verbindungseinrichtungen) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97), auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/8)	ECE/TRANS/WP.29/2020/132
83	Vorschlag für die Ergänzung 13 der Änderungsserie 05 zu UN-Regelung Nr. 83 (Emissionen von Fahrzeugen der Klassen M ₁ und N ₁) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81, Absatz 8, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/10 und GRPE-81-21 geändert durch Anhang IV)	ECE/TRANS/WP.29/2020/115
83	Vorschlag für die Ergänzung 15 der Änderungsserie 06 zu UN-Regelung Nr. 83 (Emissionen von Fahrzeugen der Klassen M ₁ und N ₁) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81, Absatz 8, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/10 und GRPE-81-21 geändert durch Anhang IV)	ECE/TRANS/WP.29/2020/116
83	Vorschlag für die Ergänzung 12 der Änderungsserie 07 zu UN-Regelung Nr. 83 (Emissionen von Fahrzeugen der Klassen M ₁ und N ₁) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81, Absatz 8, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/10 und GRPE-81-21 geändert durch Anhang IV)	ECE/TRANS/WP.29/2020/117
93	Vorschlag für die Ergänzung 1 zu UN-Regelung Nr. 93 (Vorderer Unterfahrschutz) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, Absatz XX)	ECE/TRANS/WP.29/2020/83
94	Vorschlag für die Änderungsserie 04 zu UN-Regelung Nr. 94 (Schutz bei einem Frontalaufprall) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, Absatz 17 und Anhang VI, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/4 geändert durch GRSP-67-20-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2020/107
95	Vorschlag für die Änderungsserie 05 zu UN-Regelung Nr. 95 (Schutz bei einem Seitenaufprall) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, Absatz 18, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/5 geändert durch GRSP-67-21-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2020/108
100	Vorschlag für die Änderungsserie 03 zu UN-Regelung Nr. 100 (Fahrzeuge mit Elektroantrieb)	ECE/TRANS/WP.29/2020/109

	(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, Absatz 19, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/6 geändert durch GRSP-67-22-Rev.1)	
115	Vorschlag für die Ergänzung 9 der UN-Regelung Nr. 115 (Nachrüstsysteme für Flüssiggas und komprimiertes Erdgas) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81, Absatz 28, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/11 und GRPE-81-37 geändert durch Anhang VI)	ECE/TRANS/WP.29/2020/118
137	Vorschlag für die Änderungsserie 02 zu UN-Regelung Nr. 137 (Frontaufprall unter besonderer Berücksichtigung der Rückhaltesysteme) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, Absatz 25 und Anhang IX, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/7 geändert durch GRSP-67-18-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2020/110
144	Vorschlag für die Ergänzung 1 der Änderungsserie 01 zu UN-Regelung Nr. 144 (Notrufsystem bei einem Unfall) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, Absatz XX, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/13)	ECE/TRANS/WP.29/2020/104
151	Vorschlag für die Ergänzung 2 der UN-Regelung Nr. 151 (Totwinkel-Assistenten) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, Absatz XX, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/7 geändert durch GRSG-118-09)	ECE/TRANS/WP.29/2020/105
152	Vorschlag für die Ergänzung 1 der Änderungsserie 01 zu UN-Regelung Nr. 152 (Notbremsassistentensysteme für die Klassen M ₁ und N ₁)	ECE/TRANS/WP.29/2020/131
153	Vorschlag für die Ergänzung 1 zu UN-Regelung Nr. [153] (Integrität des Kraftstoffsystems und Sicherheit des elektrischen Antriebsstrangs bei einem Heckaufprall) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, Absatz 35 und Anhang X, auf Grundlage von GRSP-67-19-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2020/114
Neue Regelung	Vorschlag für eine neue UN-Regelung über die Genehmigung von Einrichtungen für das Rückwärtsfahren und von Kraftfahrzeugen hinsichtlich der Wahrnehmung ungeschützter Verkehrsteilnehmer hinter dem Fahrzeug durch den Fahrzeugführer (Rückwärtsfahren) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, Absatz XX, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/4 geändert durch GRSG-118-05)	ECE/TRANS/WP.29/2020/121
Neue	Vorschlag für eine neue UN-Regelung über die Genehmigung von Kraftfahrzeugen	ECE/TRANS/WP.29/2020/122

Regelung	hinsichtlich des Anfahrinformationssystems zur Erkennung von Fußgängern und Fahrradfahrern (Anfahrinformationssysteme) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, Absatz XX, auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/5 geändert durch GRSG-118-06	
----------	--	--

GTR-Nr.	Tagesordnungspunkt – Titel	Dokumentnummer
7	Vorschlag für Änderung 1 der UN-GTR Nr. 7 (Kopfstützen)	ECE/TRANS/WP.29/2020/85 ECE/TRANS/WP.29/2020/86 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/Rev.1
15	Vorschlag für Änderung 6 der UN-GTR Nr. 15 (weltweit harmonisiertes Prüfverfahren für Personenkraftwagen und leichte Nutzfahrzeuge)	ECE/TRANS/WP.29/2020/127 ECE/TRANS/WP.29/2020/128 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/57
18	Vorschlag für Änderung 1 UN-GTR Nr. 18 (On-Board-Diagnosesysteme für Fahrzeuge der Klasse L)	ECE/TRANS/WP.29/2020/129 ECE/TRANS/WP.29/2020/130 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/58
Neue Globale technische Regelung	Vorschlag für eine neue globale technische Regelung der UN über die Bestimmung der Leistung von Fahrzeugen mit Elektroantrieb	ECE/TRANS/WP.29/2020/125 ECE/TRANS/WP.29/2020/126 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/56

Resolution Nr.	Tagesordnungspunkt – Titel	Dokumentnummer
M.R.3	Vorschlag für Änderung 1 der gemeinsamen Entschließung Nr. 3 über die Luftqualität in Fahrzeuginnenräumen (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/80, Absatz [59], auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/16)	ECE/TRANS/WP.29/2020/124

Verschiedenes	Tagesordnungspunkt – Titel	Dokumentnummer
Genehmigung zur Ausarbeitung von Änderungen einer globalen technischen Regelung	Antrag auf eine Genehmigung zur Ausarbeitung von Änderungen der UN-GTR Nr. 8 (ESC-Systeme)	ECE/TRANS/WP.29/2020/99
Genehmigung zur Ausarbeitung	Antrag auf eine Genehmigung zur Ausarbeitung einer neuen globalen technischen Regelung der UN zur	ECE/TRANS/WP.29/2020/96

g einer globalen technischen Regelung	Dauerhaltbarkeit von Fahrzeugbatterien (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/80, Absatz. 59, auf Grundlage von GRPE-80-41 geändert durch Anhang X)	
Auslegungsdokument	Vorschlag für das Auslegungsdokument zu UN-Regelung Nr. 155 (Cybersicherheit und Cybersicherheitsmanagementsystem) auf Grundlage von GRVA-07-04-Rev.1	WP.29-182-05
Auslegungsdokument	Vorschlag für das Auslegungsdokument zu UN-Regelung Nr. 156 (Softwareupdates und Softwareupdatesmanagementsystem) auf Grundlage von ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2020/29 geändert durch GRVA-07-50.	WP.29-182-06
Leitlinien	Vorschlag für Leitlinien zur Nutzung der Datenbank für den Austausch von Typgenehmigungen (DETA) nach Regelung Nr. 155 (Cybersicherheit und Cybersicherheitsmanagementsystem) auf Grundlage von GRVA-07-25	WP.29-182-07